

Prípadová štúdia 5 – obchodné právo – zodpovednosť - Litva

Trovy v Litve

Súdne trovy, náklady súvisiace s odvolaniami a náklady na alternatívne riešenie sporu

Prípadová štúdia	Súd	Poplatky za vyhotovenie záznamu		Odvolania	
		Počiatkové poplatky	Poplatky za vyhotovenie záznamu	Počiatkové poplatky	Poplatky za vyhotovenie záznamu
			Ďalšie poplatky Výdavky spojené s pojednávaním prípadu: 1) obhliadka miesta; 2) hľadanie žalovaného; 3) vydanie súdnych dokumentov; 4) splnenie povinnosti uloženej rozsudkom súdu; 5) úhrada výdavkov na prácu kurátora; 6) ďalšie potrebné a opodstatnené výdavky		Ďalšie poplatky Výdavky spojené s pojednávaním prípadu: 1) obhliadka miesta; 2) hľadanie žalovaného; 3) vydanie súdnych dokumentov; 4) splnenie povinnosti uloženej rozsudkom súdu; 5) úhrada výdavkov na prácu kurátora; 6) ďalšie potrebné a opodstatnené výdavky
Prípad A		Cena kolku vo výške 3 %, ale nie menej než 50 litas (pri žalobách o vydanie nehnuteľnosti, pri ktorých požadovaná suma nepresahuje 100 000 litas alebo 29 000 EUR)	Účastníci konania zaplatia 10 litas za kópiu súdneho dokumentu a 1 litas za každú stranu	Cena kolku vo výške 3 %, ale nie menej než 50 litas (pri žalobách o vydanie nehnuteľnosti, pri ktorých požadovaná suma nepresahuje 100 000 litas alebo 29 000 EUR)	Účastníci konania zaplatia 10 litas za kópiu súdneho dokumentu a 1 litas za každú stranu

Náklady na právne zastúpenie, exekútora a znalca

Prípadová štúdia Právny zástupca

Je právne zastúpenie povinné? Priemerné náklady

Prípad A Právne zastúpenie nie je povinné. Pozri časť o regulácii poplatku za právnické profesie

Prípad B

Prípadová štúdia

Exekútor

Znalec

	Je právne zastúpenie povinné?	Náklady pred vynesením rozsudku	Náklady po vynesení rozsudku	Je využitie exekútora povinné?	Náklady
			Nie. Exekútori sa využívajú až po vydaní exekučných titulov. Náklady na vymáhanie: 1) 600 litas - ak výška dlhu je v rozmedzí od 50 000 litas (pribl. 15 000 EUR) do 100 000 litas (pribl. 29 000 EUR) a 6 %, ale nie menej ako 4 000 litas, exekvovanej dlžnej sumy ako odmena exekútora a ďalšie náklady na vymáhanie, v závislosti od druhu a množstva exekučných činností. 2) odmena exekútora závisí od výšky dlhu.	Súd môže vymenovať znalca alebo vypracovať znalecký posudok vo veciach, ktoré si vyžadujú osobitné vedomosti v oblasti vedy, medicíny, umenia, techniky alebo remesiel, v závislosti od názoru účastníkov konania.	Žiadajúca strana musí zaplatiť vopred zálohu vo výške, ktorú stanoví súd. Maximálnu výšku výdavkov stanovuje vláda alebo oprávnená inštitúcia. Súd uloží protistrane úhradu nákladov konania vzniknutých úspešnej strane, aj keď je oslobodená od úhrady trov konania štátu.
Prípady A	Nie	Nie			
Prípady B	Nie	Nie	Rovnako ako v prípade A		

Náklady súvisiace s náhradami pre svedkov, zložením zábezpeky a ďalšími príslušnými poplatkami

Prípadová štúdia	Náhrady pre svedkov	Náklady	Zábezpeka Existuje a kedy a ako sa používa?	Náklady
	Dostávajú svedkovia náhrady?			Súd musí zohľadniť materiálnu situáciu platiacej strany. Suma závisí od povahy procedurálnej činnosti a nesmie prekročiť 100 000 litas
Prípady A	Áno, sumy vyplatené svedkom sa pridávajú k výdavkom spojeným s pojednávaním v danom prípade	Pozri časť o odmenách pre znalcov vyššie.	Pozri časť o odmenách pre znalcov vyššie.	

Prípadová štúdia	Ďalšie poplatky Opis	Náklady
	Medzi ďalšie výdavky patrí: 1) prehliadka miesta; 2) hľadanie žalovaného; 3) vydanie súdnych dokumentov; 4) splnenie povinnosti uloženej rozsudkom súdu; 5) úhrada výdavkov na prácu kurátora; 6) ďalšie potrebné a opodstatnené výdavky	Pozri časť o znalcoch vyššie. Výdavky na vyhľadanie žalovaného musí zaplatiť strana, ktorá požiadala o vyhľadanie, alebo súd. Pozri časť o odmenách pre exekútora Tútor má právo na odmenu za zastupovanie v súlade so sadzbami a postupom stanoveným vládou alebo jej oprávnenou inštitúciou. Náklady na zastupovanie znáša strana, z iniciatívy ktorej je tútor menovaný, a svoje náklady na zastupovanie musí zaplatiť vopred
Prípady A		
Prípady B		

Náklady na právnu pomoc a ďalšie náhrady

Prípadová štúdia

Právna pomoc	Kedy a za akých podmienok sa uplatňuje?	Kedy sa poskytuje úplná podpora?	Podmienky?
Primárna právna pomoc sa môže nárokovať podľa opisu v časti o právnej pomoci vyššie. Na sekundárnu právnu pomoc vzniká nárok za podmienok uvedených v časti o právnej pomoci vyššie.	Primárna právna pomoc sa môže nárokovať podľa opisu v časti o právnej pomoci vyššie. Na sekundárnu právnu pomoc vzniká nárok za podmienok uvedených v časti o právnej pomoci vyššie.	Štát garantuje 100 % nákladov na primárnu právnu pomoc. Náklady na sekundárnu právnu pomoc zohľadňujú majetok a príjem osoby (pozri časť o právnej pomoci vyššie)	Osoby, ktoré majú záujem o primárnu právnu pomoc, môžu o ňu požiadať výkonnú inštitúciu obce podľa oznámeného miesta bydliska. Osoby, ktoré majú záujem o sekundárnu právnu pomoc, musia podať žiadosť spolu s dokumentmi, ktoré túto žiadosť odôvodňujú a dosvedčujú oprávnenosť na poskytnutie sekundárnej právnej pomoci
Prípad A	Rovnako ako v prípade A	Rovnako ako v prípade A	Rovnako ako v prípade A

Prípadová štúdia

Náhrady	Môže strana, ktorá spor vyhrala, získať náhradu trov konania?	Ktoré trovy sa nikdy nenahrádzajú?	Existujú prípady, keď sa náklady na právnu pomoc nahrádzajú organizácii, ktorá právnu pomoc poskytuje?
Náhrady	Môže strana, ktorá spor vyhrala, získať náhradu trov konania?	Ktoré trovy sa nikdy nenahrádzajú?	Existujú prípady, keď sa náklady na právnu pomoc nahrádzajú organizácii, ktorá právnu pomoc poskytuje?
Strana, ktorá spor vyhrala, môže získať náhradu trov konania od strany, ktorá spor prehrala.	Strana, ktorá spor vyhrala, môže získať náhradu trov konania od strany, ktorá spor prehrala.	Náklady na štátom garantovanú právnu pomoc nezahŕňajú náklady, ktorých úhradu uloží súd neúspešnej strane, ani náklady, ktoré vznikli v exekučnom konaní.	Ak sa poskytovanie sekundárnej právnej pomoci ukončí z dôvodu uvedeného v pododsekoch 1, 2 a 6 odseku 1 článku 23 zákona. Náklady sa môžu získať späť od osoby, ktorej sa uhradili, v súlade s postupom stanoveným zákonom. Ak sa po zaplatení nákladov vyplácajú poistné dávky, náklady na sekundárnu právnu pomoc sa musia vrátiť do štátneho rozpočtu do jedného mesiaca od vyplatenia poistných dávok v súlade s postupom stanoveným ministrom spravodlivosti. Ak osoba tieto náklady nevráti, budú sa vymáhať v súlade s právnym postupom. Ak sa poskytla sekundárna právna pomoc (pododsek 6 článku 12 zákona), ale okolnosti sa zmenia (pododsek 1 odseku 2 článku 11), táto osoba musí vrátiť náklady na poskytnutú sekundárnu právnu pomoc do štátneho rozpočtu v rámci lehoty stanovenej úradom. V opačnom prípade sa náklady budú vymáhať v súlade s požadovaným právnym postupom. Ak sa poskytuje 50 % nákladov sekundárnej právnej pomoci a žiadateľ nesplní povinnosť zaplatiť 50 % nákladov občianskoprávneho alebo správneho konania v rámci požadovanej lehoty, prípad sa môže ukončiť bez toho, aby súd vo veci rozhodol, a žiadateľ musí vrátiť náklady na poskytnutú sekundárnu právnu pomoc do štátneho rozpočtu v rámci lehoty stanovenej úradom. Ak sa náklady na sekundárnu právnu pomoc musia vymáhať, štát musí byť zastupovaný daným úradom.
Prípad A	Rovnako ako v prípade A	Rovnako ako v prípade A	Rovnako ako v prípade A

Prípadová štúdia	Náhrady	
	Rovnako ako	
Prípad B	v prípade A	Rovnako ako v prípade A

Náklady na preklad a tlmočenie

Prípadová štúdia	Preklad		Tlmočenie	
	Kedy a za akých podmienok je potrebný?	Približná cena?	Kedy a za akých podmienok je potrebné?	Približná cena?
		Strana, ktorej súdne dokumenty sa musia preložiť do cudzieho jazyka, musí vopred zložiť zábezpeku stanovenú súdom na pokrytie výdavkov na právne spory. Ak žalobu podávajú obidve strany, zábezpeku zložia obidve strany rovnakým dielom.	Osoby, ktoré nehovoria úradným jazykom, majú počas konania zaručené právo na tlmočnicke/prekladateľské služby.	Súd musí zaplatiť sumy pre tlmočníkov/prekladateľov z prostriedkov štátneho rozpočtu.
Prípad A	Všetky súdne dokumenty a ich prílohy sa musia odovzdať súdu v štátnom jazyku.			
	Rovnako ako v prípade vnútroštátnej situácie	Rovnako ako v prípade vnútroštátnej situácie	Rovnako ako v prípade vnútroštátnej situácie	Rovnako ako v prípade vnútroštátnej situácie
Prípad B				

■ Posledná aktualizácia: 01/05/2010

Obsah pôvodných vnútroštátnych jazykových verzií na tejto webovej lokalite spravujú príslušné členské štáty. Preklady týchto textov zabezpečila Európska komisia. V prekladoch preto ešte môžu chýbať možné úpravy pôvodných textov, ktoré neskôr vykoná príslušný štátny orgán členského štátu. Európska komisia vylučuje akúkoľvek zodpovednosť za akékoľvek informácie alebo údaje obsiahnuté alebo uvedené v tomto dokumente. Právne normy v oblasti autorských práv členského štátu zodpovedných za túto stránku nájdete v právnom oznámení.